



## Fundación Banco Popular apoya los esfuerzos del Programa de Autismo y Otros Impedimentos Humanos

por Yalízet Jiménez

Por segundo año la Fundación Banco Popular otorgó un donativo al Proyecto de Autismo Infantil del Programa de Autismo y Otros Impedimentos Humanos del Instituto FILIUS. Dicho donativo está destinado a llevar a cabo 40 evaluaciones para ofrecer o descartar diagnóstico de autismo a niños menores de tres años. Adicional a esto, este donativo permite también ofrecer entre dos a tres talleres de orientación a familias y profesionales de la salud sobre la condición. En el primer año de



### FUNDACIÓN BANCO POPULAR

otorgamiento de dicho donativo, se impactaron 40 familias de niños entre las edades de un año y diez meses a treinta y cinco meses. Estas familias fueron evaluadas y en los casos positivos se orientó a las familias sobre los pasos a seguir, seguimiento y dudas sobre la condición. Se ofrecieron tres talleres sobre temas como integración sensorial y alimentación, impactándose

alrededor de 90 personas.

En muchas ocasiones, la gran preocupación es el diagnóstico tardío de esta condición y con esta iniciativa, tanto el Banco Popular como el Proyecto de Autismo, estamos poniendo nuestro granito de arena. Agradecemos a la Fundación por su colaboración y esperamos que esta iniciativa se mantenga en un futuro para poder seguir impactando de manera positiva a las familias puertorriqueñas con necesidades especiales.

## Dra. Jacqueline Mondros dirige charla sobre desarrollo de comunidades

por Carmen M. Acevedo



El pasado 24 y 25 de febrero de 2010 tuvimos la visita de la Dra. Jacqueline Mondros, Decana de las Escuela de Trabajo Social de Hunter College en Nueva York. La doctora Mondros vino para dirigir una charla sobre el desarrollo de comunidades en Puerto Rico y en New York. La actividad se llevó a cabo en el Salón Pierluisi en La Fortaleza y asistieron representantes de la legislatura, de las comunidades y de varias agencias de gobierno.

La doctora Mondros desarrolló un diálogo con los presentes para comparar sus vivencias en la ciudad de Nueva York con las experiencias de cada participante en Puerto Rico. Durante la dinámica se llegó a la conclusión de que, tanto los universitarios como los representantes en las diversas oficinas de gobierno, necesitan hacer un análisis más

profundo de las motivaciones, necesidades y conceptos en las comunidades pobres antes de comenzar cualquier iniciativa comunitaria.

La doctora presentó como ejemplo de esto, una situación ocurrida en Philadelphia donde un líder escolar intentaba reunir a los miembros de una comunidad sin ningún éxito. Más tarde, a base de sus observaciones sobre las necesidades de la comunidad, se le ocurrió la idea de instalar lavadoras y secadoras de ropa en la biblioteca de la escuela en la que se citaba a los residentes. Se ofrecieron los servicios de manera gratuita a todos aquellos que asistieran a las reuniones. El cambio fue radical. Las amas de casa comenzaron a participar de las reuniones, las cuales se llevaban a cabo cerca de las máquinas de lavar y secar la ropa.

La doctora Mondros estará colaborando con el Instituto FILIUS en varios proyectos que permitirán realizar investigaciones sobre impedimentos en puertorriqueños que viven en la isla y puertorriqueños en la ciudad de New York.

## EDITORIAL

Dr. Nicolás Linares  
Editor

Colaboraciones o comentarios para el periódico *La Voz de FILIUS*, deberán enviarse a:

cacevedo@instituto-filius.org

Teléfono: (787) 250-0000  
xt. 3024



## Obras de ProSerEs se exhiben en Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico

Por Marianis Cordero

Una de las iniciativas de CIREC en FILIUS es el Proyecto de Servicios Terapéuticos Integrados para Niños, Niñas y Jóvenes con Necesidades Excepcionales (ProSerEs). Este proyecto ofrece servicios relacionados en el área de psicología, ocupacional, habla y lenguaje; incluyendo expresión creativa y redes de apoyo social. Estos servicios, además de brindarse en el residencial público más grande del



Caribe— Luis Lloréns Torres— desde el 2005, comenzaron a ofrecerse en agosto de 2007 en la Fundación Niños de Nueva Esperanza Sabana Seca, un barrio rural del municipio de Toa Baja. En estas dos comunidades, empobrecidas y marginadas de Puerto Rico, encontramos que los perfiles de ambas, comparten necesidades relacionadas a la situación actual de nuestro sistema público de educación y de salud.

Como parte del proceso terapéutico estos niños, niñas y jóvenes entre las edades de 5 a 14 años de edad, realizaron dibujos sobre el tema de la violencia en sus comunidades y alternativas de cómo resolver la misma.

Entre las alternativas que ofrecen están la familia, la recreación, el deporte, la iglesia, la comunicación, el perdón y el amor, entre otras. Las situaciones que describieron como violencia incluyen: el narcotráfico, la violencia doméstica, el asesinato y la deforestación, entre otras. Es por esto que iniciamos una serie de exhibiciones de éstas obras, cuyo título es: “El mundo a través de los ojos de un niño/a especial”. Empezamos con el tema de la violencia, el cual tuvimos el placer de exhibir en el Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico el pasado mes de octubre.

En la apertura de la exhibición participaron el Dr. Carlos Vázquez; director Programa CIREC, el Dr. Nicolás Linares; Director General del Instituto FILIUS y la Sra. Evita Busa representando al Museo de Arte Contemporáneo de Puerto

Rico ofreciendo un saludo y bienvenida. Como parte de la actividad varios artistas donaron sus obras sobre la violencia y las alternativas; estos nos comentaron sobre su experiencia. A esta actividad asistieron, además, padres, madres y encargados de los/as participantes del proyecto, compañeros/as del Instituto FILIUS, personal de La Fortaleza y público en general. La velada fue amenizada por la tuna Los Bardos de la Universidad de Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.

Para información y ver más fotos visítanos en nuestra página de Facebook bajo el nombre de Programa CIREC. En esta página podrán ver próximamente el catálogo de obras para la venta a beneficio del proyecto.

## INDICE

<b>Obras de ProSerEs se exhiben en Museo de Arte Contemporáneo de Puerto Rico.....</b>	<b>1</b>
<b>PRATP celebra su XI Conferencia Bienal 2009.....</b>	<b>2</b>
<b>Proyecto innovador con jóvenes institucionalizados.....</b>	<b>2</b>
<b>Experiencia única con Elia Enid Cadilla.....</b>	<b>3</b>
<b>Inauguramos Casa Rosa.....</b>	<b>3</b>
<b>Atendiendo a las niñas de Ponce.....</b>	<b>3</b>
<b>Trabajos de la Universidad de Puerto Rico bajo la Ley 51.....</b>	<b>3</b>
<b>Fundación Banco Popular apoya los esfuerzos del Programa de Autismo y Otros Impedimentos Humanos.....</b>	<b>4</b>
<b>Dra. Jacqueline Mondros dirige charla sobre desarrollo de comunidades.....</b>	<b>4</b>
<b>Información editorial.....</b>	<b>4</b>





## PRATP celebra su XI Conferencia Bienal 2009

Durante el pasado mes de abril de 2009, el Programa de Asistencia Tecnológica de Puerto Rico (PRATP) en FILIUS celebró su XI Conferencia Bienal 2009 – Acceso a la Asistencia Tecnológica: Derecho de todos. La misma se llevó a cabo en el Centro de Convenciones de Puerto Rico en San Juan y contó con la subvención de Consejo Estatal sobre Deficiencias en el Desarrollo (CEDD). Contamos con 579 participantes, entre los que se encontraban personas con impedimentos, familiares, estudiantes y profesionales de diversas disciplinas, así como representantes de varias agencias públicas y privadas.

La conferencia dio inicio con una sesión plenaria donde se destacó el apoderamiento ciudadano como el elemento clave para hacer valer los derechos de acceso a la asistencia tecnológica. Seguido a la sesión plenaria, se ofrecieron 20 charlas concurrentes, 5 talleres de computadoras, y un foro para la creación de un grupo de intercesores. Varias de estas charlas fueron acreditadas como horas contacto para educación continua. También hubo un área de exhibición donde diferentes agencias proveyeron información sobre sus servicios, y varios suplidores demostraron diversos equipos de AT con los cuales los participantes podían interactuar. Entre estos se destacó la

participación del Banco Popular de Puerto Rico con su Cajero ATH parlante.

A través de este evento, el PRATP continuó sus esfuerzos para promocionar la AT como una herramienta de inclusión social que reprovee a las personas con impedimentos la oportunidad de ser independientes y productivas, y le permite mejorar su calidad de vida.

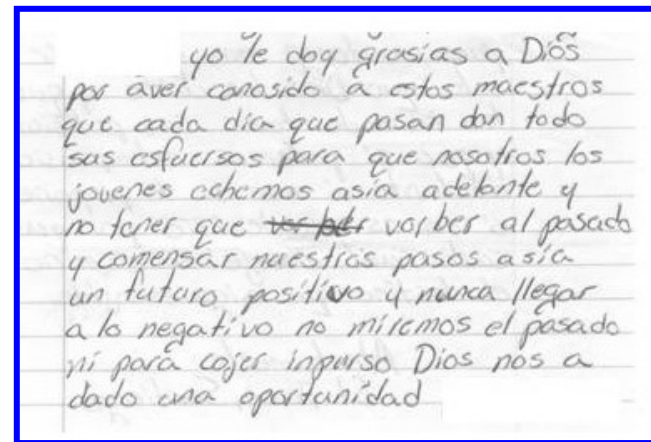
Estén pendientes a nuestra próxima conferencia programada para el 6 y 7 de abril del 2011. Para más información pueden acceder a nuestra página electrónica [www.pratp.upr.edu](http://www.pratp.upr.edu) o comunicarse al (787)764-6042.

## Proyecto innovador con jóvenes institucionalizados

Por Nicolás Linares-Orama

Este es un proyecto producto de la iniciativa del Sr. Eddie Emanuelli y el Sr. Ricky Amón, asesores en La Fortaleza, en conjunto con la Administración de Instituciones Juveniles, específicamente el Centro de Tratamiento Social de Bayamón; el Dr. Nicolás Linares, Director General del Instituto FILIUS y un grupo de voluntarios que practican el deporte del surfing.

El proyecto está en sus etapas iniciales y va dirigido a que los adolescentes varones de esa institución obtengan en los deportes no tradicionales, como el surfing, motivos positivos para su educación y tratamiento. La actividad conlleva coordinar el contenido escolar en ciencias, matemáticas, inglés, español y estudios sociales a salidas para practicar el surf. En estas salidas los “surfers” voluntarios participan en la discusión del material educativo e impactos del deporte en sus vidas personales. Para ilustrar la importancia de esta iniciativa publicamos el fragmento de una carta escrita por uno de estos jóvenes.



Todas las organizaciones involucradas en este proyecto están llevando a cabo esfuerzos para ampliar el mismo con la participación del Departamento de Educación de Puerto Rico. El Instituto FILIUS está planificando llevar a cabo una investigación científica sobre los impactos del surfing en el desarrollo y aprendizaje de estos jóvenes institucionalizados. La Oficina de la Primera Dama del país ha concedido la cantidad de \$50,000 para apoyar esta iniciativa.

## Experiencia única con Elia Enid Cadilla

por Carmen M. Acevedo

La reconocida actriz de teatro y televisión, Elia Enid Cadilla, participó el pasado 5 de febrero de 2010 en un conversatorio, organizado por el Instituto FILIUS, sobre el impacto de las artes en las personas con impedimentos. Durante la actividad, cuyo propósito era determinar las áreas que se necesitan investigar para evaluar cómo las artes ayudan en el proceso de rehabilitación, la veterana actriz nos relató sus vivencias como profesora de teatro en las instituciones penales. Además, estuvieron presentes dos ex-confinadas que participaron de los talleres de la señora Cadilla y que relataron cómo esta experiencia había impactado sus vidas. Elia Enid Cadilla se ha incorporado al equipo de trabajo de FILIUS para que el Instituto evalúe de manera científica el trabajo que ella ha estado realizando en las cárceles de Puerto Rico.

## Atendiendo a las niñas de Ponce

Por Carmen Rodríguez

El Proyecto AME, Aprendiendo a Manejar las Emociones, se llevó a cabo durante un período de año y medio en la Institución Juvenil para jóvenes femeninas localizada en Ponce, PR. Los objetivos de éste, relacionados con los logros esperados en las jóvenes participantes, fueron los siguientes:

- Lograr que las menores identifiquen y aprendan a romper con las barreras que obstaculizan su desarrollo pleno (emocional, social y físico) y adquieran auto conocimiento.
- Estimar el nivel de dificultad en la expresión de emociones y de conductas violentas a nivel individual en las menores.
- Determinar el nivel de conducta violenta y fortalezas de las menores antes y después de las experiencias educativas y de la intervención.

Esta intervención, en su primera fase, confirmó que el completar el perfil inicial nos ha provisto con un conocimiento esencial de las características socio demográficas de las menores, pero también de sus situaciones delictivas, planes de intervención a nivel de la institución y problemas de salud mental, entre otros detalles importantes para el diseño de las experiencias que fueron incluidas en los módulos de intervención. Toda esta información facilita entender los niveles de conducta violenta y otros factores que explican las dificultades en la manifestación de las emociones de las menores.

## Trabajos de la Universidad de Puerto Rico bajo la Ley 51

por Myrta Reyes

La Ley 51 de 1996 estableció las responsabilidades de varias agencias respecto a la provisión de servicios educativos a los estudiantes con impedimentos. Esta legislación reconoce la naturaleza diversa y compleja de la provisión de servicios de educación especial, estableciendo la necesidad de que las agencias desarrollen procedimientos y servicios integrales para atender a esta población. La Universidad de Puerto Rico (UPR) es una de las agencias incluidas en esta pieza legislativa. Como parte de sus responsabilidades para con esta Ley, la UPR debe promover la investigación sobre servicios necesarios, desarrollar y ofrecer actividades de educación continua a los profesionales que trabajan con la población y asegurar

una cantidad apropiada de profesionales para atender la creciente necesidad en esta área. La UPR cuenta con Oficinas de Ley 51 en cada recinto. Estas oficinas desarrollan y coordinan actividades dirigidas a fomentar la investigación, la educación continua y la preparación de profesionales en el campo de la educación especial; todas ellas coordinadas por el Instituto FILIUS.

Durante este año, hemos identificado la necesidad de explorar la situación actual de la provisión de servicios colaborativos de terapias a estudiantes

## Inauguramos en Casa Rosa

El pasado 3 de marzo de 2010 el Instituto FILIUS inauguró su Proyecto Casa Rosa, una iniciativa desarrollada en conjunto con la Oficina de la Primera Dama de Puerto Rico y que busca atender a niños con la condición de autismo y otros impedimentos. Durante la inauguración estuvo presente el Secretario de Educación Especial, el Dr. Robert Turner, quien manifestó que su oficina apoyaría esta iniciativa por sentirse profundamente comprometido con esta población.



de educación especial y los factores que pueden alentar y facilitar la provisión de estos servicios en la escuela (school based). Para esto, hemos diseñado un conversatorio a llevarse a cabo en cada recinto con la participación de directores de escuela, maestros, padres y personal de corporaciones que ofrecen servicios. Los resultados de este conversatorio permitirán recopilar información valiosa y actual. Esta puede ser usada para establecer las bases para fomentar cambios en los currículos de preparación de profesionales que proveen servicios, investigaciones futuras sobre las mejores prácticas de provisión de servicios con base en la escuela e identificación de necesidades de temas para actividades de educación continua.